

閩南語家庭環境對大學生閩南語能力之影響

-- 以閩南語學校環境為調節變項

A Study on the Influence of the Taiwanese Minnan at Home to the Language Skills Applied Among University Students – Using Taiwanese Dialect Environment in Universities as Moderator

許 嬌 娟 游 錦 雲

臺北市立大學心理與諮商學系

1.研究動機：

台灣是一個多語、多文化的國家，有著使用不同語言的族群，在歷史的軌跡中相互磨合與交融，一起生存在這塊土地上。從台灣歷史來看，自從1946年，國民政府正式成立國語推行委員會後，所採取的政策例如在學校、公眾場合禁止台灣本土語言(閩南語、客家語言、原住民語言)，同時加強推廣華語。而後在教育系統中，將華語以外的台灣方言都排除在外，有些時候甚至剝奪了傳播與使用權。這樣的狀況，讓身處方言環境的家庭感受壓迫。解嚴之後，母語意識抬頭，母語教育便開始漸漸浮上檯面。1990年起，更有學校陸續成立閩南語、客語、原住民語等母語教學班級，也在2001年將台灣本土語言正式納入教育系統當中。國小為必修，國中為選修課程。

Skinner (1957)與Vyshedskiv(2017)年提出家庭環境與學校環境是影響學生語言發展最重要的因素。現今大多數台灣大學生，已在1990年後，經歷國小母語課程(閩南語、客語)的教育，但其父母所學習的母語卻是在教育系統外。因此，本研究想藉由台灣祖籍為閩南的大學生，在經歷1990年的國小閩南語教育實行後，對閩南語的語言能力影響，以及學校環境是否為閩南語習得的調節變項。

2.研究目的：

本研究主旨為探討閩南語家庭環境與大學生閩南語能力之相關，並檢視加入閩南語學校環境為調節變項後的關聯性，期盼提供學校或相關教育機構對於提升大學生閩南語能力的參考依據。

- 1.探討閩南語家庭環境與閩南語學校學環境之相關程度。
- 2.探討閩南語學校環境是否會影響大學生閩南語之能力程度。
- 3.探討閩南語學校環境是否能作為閩南語家庭環境與大學生閩南語能力之調節變項。
- 4.根據研究結果提出可行之具體建議，以作為未來研究者之參考，及實務上之運用。

3.研究方法：

本研究採次級資料庫分析，使用SPSS18.0分析中央研究院(SRDA) 2007年行政院國家科學委員會補助專題研究計畫之「台灣大學生之語言意識以及雙語人語言使用之功能分析」的資料。主旨為探討閩南語家庭環境與大學生閩南語能力之關聯性，並加入閩南語學校環境為調節變項，期盼提供對於提升大學生閩南語能力的參考依據(圖1)。

4.研究結果：

Pearson相關結果得知閩南語家庭環境與學生閩南語能力具有顯著正相關($r = .559, p < .001$)，而閩南語學校環境與學生閩南語能力具顯著負相關 ($r = -.150, p < .001$)。

以多元迴歸模型檢視家庭與學校的閩南語環境如何共同預測學生的閩南語能力，並且考慮家庭與學校環境的交互作用效果。結果交互作用效果達顯著 $B = -.287, p = .022$ ，且該模型 R^2 估計值為0.323，自變項結果可解釋大學生閩南語言能力變異量的32%。進一步檢視在這兩種環境下大學生的語言能力，「家庭與學校皆高閩南語環境」為最高，其次為「家庭高與學校低閩南語環境」及「家庭低與學校高閩南語環境」，最低是「家庭與學校環境皆低閩南語環境」。

5.結論：

在高度使用閩南語的家庭環境與學校環境中，學生閩南語能力可提升最多。而現在教育制度下所提倡的閩南語教學，從研究結果顯示，在低度使用閩南語的家庭環境與高度使用閩南語的學校環境中，學生閩南語能力比在高度使用閩南語的家庭環境與低度使用閩南語的學校環境中還來的要低。而在低度使用閩南語的家庭環境與低度使用閩南語的學校環境中，學生閩南語能力為最低。

值得探討的是，在低度使用閩南語的家庭環境與高度使用閩南語的學校環境中，學生閩南語能力在透過學校所提倡的閩南語教學學習中，沒有比高度使用閩南語的家庭環境來的有效。而在低度使用閩南語的家庭環境與低度使用閩南語的學校環境中，學生閩南語能力不僅沒有進步，反而有退步的跡象。

6.實務建議：

- 1.建議政府可鼓勵閩南語家庭可創造閩南語家庭語言環境，讓學生從小對於閩南語的接受意願高，在語言的使用上相對較高。
- 2.建議政府可支持學校從課程安排中從小提高學生語言的使用度，並將學科與升學制度結合，學生在語言的學習上相對意願較高。
- 3.建議學校可支持老師創造高閩南語環境，平時與各年齡層閩南籍學生互動時可鼓勵學生們使用閩南語，提升練習機會，增強學生閩南語能力。

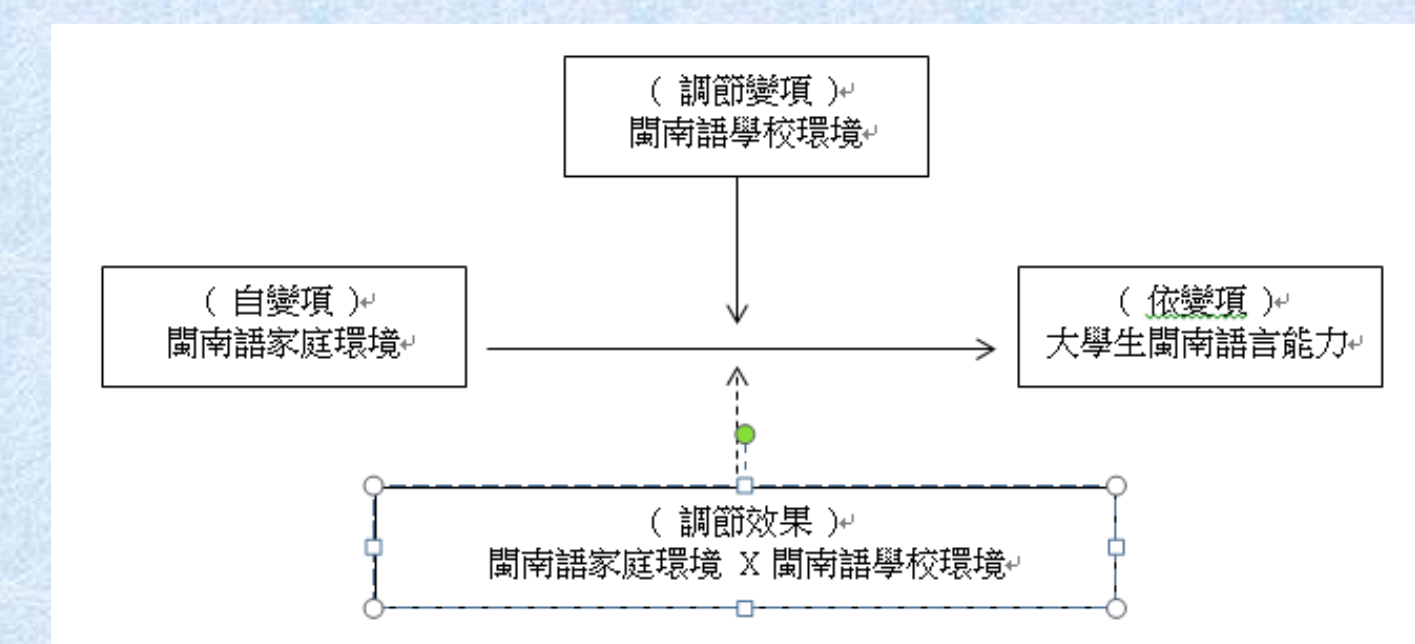


圖1：研究架構